

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

Vanderbilt International (IRL) Ltd.  
Clonshaugh Business & Technology Park  
D17 KV84 DUBLIN 17  
IRLAND

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 112130	5	28.05.2017	27.05.2021

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

BUS-Modul/ BUS-Module  
SPCE 120

Verwendung  
Use

in Einbruchmeldeanlagen der Klasse C gemäß VdS 2311  
sowie des Sicherheitsgrades 3 gemäß EN 50131-1  
in Intruder Alarm Systems of class C according to  
VdS 2311 and of grade 3 according to EN 50131-1

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2110:2015-10  
VdS 2203:2001-03  
VdS 2252:2003-12  
VdS 2344:2014-07  
EN 50131-3:2009  
SES-EMA-RL-T2:2010-08

Köln, den 04.04.2017

Reinermann

Geschäftsführer  
Managing Director

i. V. Grundmann

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body

## Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

## This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112130 vom/ dated 04.04.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Das Busmodul ist ein universelles Anzeigemodul im Kunststoffgehäuse mit 16 LEDs und 4 Tasten. Es stehen die Betriebsarten „Linked Mode“ und „Flexible Mode“ zur Verfügung. Im Linked Mode wird in Kombination mit dem Bedienteil SPCK620/623 der Status von maximal 4 Sicherungsbereichen angezeigt und mittels Tasten unter Beachtung der Anlage 3 gesteuert. Im Flexible Mode ist die Funktion der LEDs und der Tasten freiprogrammierbar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hardware Version: A</li> <li>- Software Version: V1.03</li> </ul> <p>Folgende Funktionsgruppen stehen zur Verfügung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Summer für die akustische Anzeige</li> <li>- EM4102 Kartenleser zur Aktivierung der LED Anzeigen</li> <li>- 1 freiprogrammierbarer Meldergruppeneingang</li> </ul>	<p>SPCE 120</p>	<p>S54542-F105-A100</p>	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112130 vom/ dated 04.04.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>The bus module is a universal indication module in a plastic enclosure with 16 LED's and 4 tactile switches. The both modes of operation "Linked Mode" and "Flexible Mode" are available. The status of 4 areas as a maximum can be indicated and controlled by means of the tactile switches considering annex 3 in Linked Mode in combination with a SPCK620/623 keypad. In the Flexible Mode the functionality of the LED indicators and of the tactile switches is freely programmable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hardware version: A</li> <li>- Software version: V1.03</li> </ul> <p>Following functional groups are available:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sounder for acoustical indication</li> <li>- Card reader (EM4102) to enable the LED indicators</li> <li>- 1 freely programmable detection zone input</li> </ul>	<p>SPCE 120</p>	<p>S54542-F105-A100</p>	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112130 vom/ dated 04.04.2017

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
<b>Anleitung:</b>			
– Installationsanleitung	A6V10270964	15.01.2013	8
– Benutzeranleitung Deutsch	A6V10271077, V3.4 (de)	12.02.2013	12
– Benutzeranleitung Englisch	A6V10271059, V3.4 (en)	12.02.2013	12
<b>Technische Unterlagen:</b>			
– Stückliste	S54542-F105-A100	25.04.2013	2
– Schaltplan	E-PC141312, Rev. 1.2	27.09.2011	8
– Bestückungsplan und Platinenlayout	E-PC141312, Rev. 1.2	28.05.2009	9
– Zeichnung Gehäuse	E-CA131701, Rev. 1.2	26.03.2012	8
<b>Datenblätter:</b>			
– Taster	CTT-1103C FULL SPEC	29.04.2008	18
– Taster	B3S, Catalog Nr. X301-E-1	11/2010	4
– Mikroschalter	D3V, Catalog Nr. JB301-E3-01	03/2005	18

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112130 vom/ dated 04.04.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Das Busmodul SPCE 120 darf nur in BUS-Systemen mit X-Bus-Technik verwendet werden.
2. Folgende Meldergruppen-Parametrierungen dürfen bei VdS Anwendung für den Eingang IN1 nicht verwendet werden:
  - 2 Abschlusswiderstände in der Kombination 1k und 0k47
  - 3 Abschlusswiderstände in der Kombination 1k, 1k und 6k8
3. Der eingebaute Kartenleser (EM4102) darf nicht als Schalteinrichtung parametrieren werden.
4. Die Tasten des Busmoduls SPCE 120 dürfen nicht zur extern Scharf- / Unscharf Schaltung verwendet werden.
5. Gegenstand der Anerkennung ist für den Einsatz in Einbruchmeldeanlagen nach DIN VDE 0833 Teil 1: 2009-09 und Teil 3: 2009-09 geeignet.
6. Das Gerät entspricht der Umweltklasse II der EN 50130-5: 1998.

1. The bus module SPCE 120 shall only be used in systems using the X-Bus technology.
2. Detection zone parameterisations for the inputs IN1 - IN8 listed below shall not be used in VdS applications:
  - 2 End of line resistors in the combination 1k and 0k47
  - 3 End of line resistors in the combination 1k, 1k and 6k8
3. The build-in card reader (EM4102) shall not be used for the external setting and unsetting.
4. The tactile switches of the SPCE 120 shall not used for the external setting and unsetting.
5. Subject of approval is suitable for use in intruder alarm systems according to DIN VDE 0833 Part 1: 2009-09 and Part 3: 2009-09.
6. The device complies with Environmental Class II of EN 50130-5: 1998.